|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia de Plenipotenciarios (PP-22)** **Bucarest, 26 de septiembre – 14 de octubre de 2022** |  |
|  |  |
|  |  |
| SESIÓN PLENARIA | **Documento 141-S** |
|  | **6 de septiembre de 2022** |
|  | **Original: inglés** |
|  | |
| ACTAS  DE LA  Octava SESIÓN PLENARIA | |
| Viernes 30 de septiembre de 2022, 09.10 horas | |
| **Presidente**: Sr. S. SĂRMAȘ (Rumania) | |
|  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Asuntos tratados** | **Documentos** |
| 1 | Declaraciones de política general (continuación) | – |
| 2 | Presentación de la medalla de oro de la UIT | – |
| 3 | Elección de los Directores de las Oficinas | [98](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0098/es), [99](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0099/es), [100](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0100/es), [102](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0102/es), [110(Rev.3)](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0110/es), [113](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0113/es) |

# 1 Declaraciones de política general (continuación)

1.1 Los siguientes oradores formulan sus declaraciones de política general:

– Sr. Karim BIBI TRIKI, Ministro, Ministerio de Correos y Telecomunicaciones (Argelia)(véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/karim-bibi-triki-algeria/>);

– Sr. Gospel KAZAKO, Ministro, Ministerio de Información y Digitalización (Malawi) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/gospel-kazako-malawi/>);

– Sr. Michel CHEBAT, Ministro, Ministerio de Servicios Públicos, Energía, Logística y Gobernanza Electrónica (Belice) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/michel-chebat-belize/>);

– Sr. Konris MAYNARD, Ministro, Ministerio de Tecnologías de la Información y la Comunicación (Saint Kitts y Nevis) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/konris-maynard-saint-kitts-and-nevis/>);

– Sr. Oscar GEORGE, Secretario de Estado de la Oficina del Primer Ministro, responsable de Telecomunicaciones y Radiodifusión (Dominica) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/oscar-george-dominica/>);

– Sr. Papa DIOP, Embajador de Senegal en Rumania, Ministerio de Economía Digital y Telecomunicaciones (Senegal) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/papa-diop-senegal/>);

– Sr. Sumbue ANTAS, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Representante Permanente ante las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales en Ginebra y ante la Organización Mundial del Comercio, Embajador ante la Confederación Suiza (Vanuatu) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/sumbue-antas-vanuatu/>);

– Sr. Pyong Du RI, Embajador de la República Democrática Popular de Corea en Rumania (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/pyong-du-ri-dem-peoples-rep-of-korea/>);

– Sr. Athanasios STAVERIS-POLYKALAS, Secretario General de Telecomunicaciones y Correos, Ministerio de Gobernanza Digital (Grecia) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/athanasios-staveris-polykalas-greece/>);

– Sra. Karen GROGAN, Senadora y Presidenta de las Comisiones de Medio Ambiente y Comunicaciones del Senado (Australia) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/karen-grogan-australia/>);

– Sr. Víctor MARTÍNEZ, Director de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Paraguay)(véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/victor-martinez-paraguay/>);

– Sra. Mariam ALI MOUSSA, Embajadora del Chad en Alemania (Chad) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/mariam-ali-moussa-chad/>);

– Sr. Zenebe KEBEDE KORCHO, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, Representante Permanente ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y otras organizaciones internacionales en Suiza y Viena (Etiopía) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/zenebe-kebede-korcho-ethiopia/>);

– Sr. Sambel Bana DIALLO, Jefe de Gabinete del Ministerio de Comunicación, Economía Digital y Modernización de la Administración (Malí) (véase <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/sambel-bana-diallo-mali/>).

# 2 Presentación de la medalla de oro de la UIT

2.1 El **Secretario General** concede la medalla de oro de la UIT al Presidente del Grupo de Trabajo del Consejo sobre cuestiones de política pública internacional relacionadas con Internet, Sr. M. Al‑Mazyed, en reconocimiento de su destacada contribución a la Unión.

2.2 El **Sr. Al-Mazyed** manifiesta que estaba profundamente conmovido. Añade que ha aprendido mucho a raíz de su trabajo con la UIT y subraya la gran importancia que reviste la colaboración con la Unión, en particular para los jóvenes.

# 3 Elección de los Directores de las Oficinas (Documentos [98](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0098/es), [99](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0099/es), [100](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0100/es), [102](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0102/es), [110(Rev.3)](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0110/es) y [113](https://www.itu.int/md/S22-PP-C-0113/es))

3.1 El **Secretario de la Plenaria** recuerda que la Conferencia ha tomado nota de las delegaciones de poderes de las Islas Marshall a Estados Unidos (Documento 98), de Tuvalu a Australia (Documento 99), de Costa Rica a República Dominicana (Documento 100) y de Santo Tomé y Príncipe a Portugal (Documento 102), así como de la delegación otorgada por Kiribati a Nueva Zelandia para ejercer su voto en las demás elecciones (Documento 113).

3.2 Anuncia que los cinco escrutadores que representan a las cinco Regiones administrativas ya ocupan su cargo, y pone de manifiesto el procedimiento de votación. A cada delegación se le entregan tres papeletas de votación específicas para la elección del Director de la Oficina de Radiocomunicaciones, del Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones y del Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones, respectivamente. Da lectura a la lista de delegaciones con derecho a voto (Documento 110(Rev.3)) y les invita a depositar sus papeletas de voto en las urnas designadas a tal efecto.

3.3 Candidato al puesto de Director de la Oficina de Radiocomunicaciones (BR): Sr. Mario Maniewicz (Uruguay).

3.4 Resultados de la votación:

|  |  |
| --- | --- |
| Número de papeletas depositadas: | 181 |
| Número de papeletas nulas: | 2 |
| Abstenciones: | 5 |
| Número de delegaciones presentes y votantes (número de papeletas que sirve para determinar la mayoría requerida): | 174 |
| Mayoría requerida: | 88 |
| Número de votos obtenidos: |  |
| Sr. M. Maniewicz | 174 votos |

3.5 **El Sr. M. Maniewicz (Uruguay) es elegido Director de la Oficina de Radiocomunicaciones.**

3.6 El **Sr. Maniewicz** agradece a los delegados la confianza que han depositado en él al reelegirle Director de la BR y realiza la alocución que figura en <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/itu-re-elected-director-br>.

3.7 La **delegada de Uruguay** felicita en nombre de su país al Sr. Maniewicz por su reelección, y agradece a los delegados la confianza que han depositado en él. Subraya el compromiso del Sr. Maniewicz, primer Director de la BR de un país en desarrollo, con la inclusión. Por último, manifiesta su convencimiento de que la capacidad de liderazgo y experiencia del Sr. Maniewicz, así como los recursos de que dispone, permitirán a la BR cumplir su mandato.

3.8 El **Secretario General** felicita al Sr. Maniewicz por su reelección. Muestra su satisfacción por el magnífico liderazgo del que gozará la BR durante los próximos cuatro años.

3.9 Candidatos al puesto de Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB): Sr. Bilel Jamoussi (Túnez), Sr. Seizo Onoe (Japón) y Sr. Tomas Zielke (Alemania).

3.10 Resultados de la votación:

|  |  |
| --- | --- |
| Número de papeletas depositadas: | 181 |
| Número de papeletas nulas: | 2 |
| Abstenciones: | 0 |
| Número de delegaciones presentes y votantes (número de papeletas que sirve para determinar la mayoría requerida): | 179 |
| Mayoría requerida: | 90 |
| Número de votos obtenidos: |  |
| Sr. T. Zielke | 21 votos |
| Sr. B. Jamoussi | 65 votos |
| Sr. S. Onoe | 93 votos |

3.11 **El Sr. S. Onoe (Japón) es elegido Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones.**

3.12 El **Sr. Onoe** manifiesta su agradecimiento a todos los que le han brindado su apoyo y asegura a los delegados que se esforzará por que su labor redunde en el mayor beneficio posible para el UIT-T. Da las gracias a los demás candidatos por su campaña, elogia a los funcionarios de elección salientes por su dedicación a la UIT y señala que espera con ilusión colaborar con el nuevo equipo directivo. También manifiesta su gratitud al Gobierno de Japón por haber apoyado su candidatura. Su discurso figura en <https://pp22.itu.int/en/itu_policy_statements/director-elect-tsb/>.

3.13 El **Sr. Zielke**, tras elogiar la integridad del proceso electoral, felicita al Sr. Onoe por su elección y al Sr. Jamoussi por su meritoria campaña.

3.14 El **Sr. Jamoussi** elogia asimismo al Sr. Onoe por su elección y agradece a todos los que han participado en el proceso de votación. Desea mucho éxito al nuevo equipo directivo.

3.15 El **delegado de Japón** manifiesta el agradecimiento de su país por la confianza depositada en el Sr. Onoe y elogia a los demás candidatos por su meritoria campaña. Da las gracias al equipo directivo saliente por su magnífico servicio a la UIT. Su país espera con ilusión colaborar con los nuevos funcionarios de elección.

3.16 El **Secretario General** felicita al Director electo de la TSB por su elección. Recuerda que el Sr. Onoe es conocido en el sector como el "Padre de la 5G", y manifiesta su convencimiento de que ello permitirá a la TSB seguir desempeñando una magnífica labor. Por otro lado, elogia a los demás candidatos por su campaña y les desea todo lo mejor en su futura labor.

3.17 Candidatos al puesto de Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT): Sra. Stephen Bereaux (Bahamas), Sr. Muhammadou Kah (Gambia), Sra. Anusha Rahman Khan (Pakistán), Sr. Jean Kissangou (República del Congo), Sr. Alexander Ntoko (Camerún) y Sr. Cosmas Zavazava (Zimbabwe).

3.18 Resultados de la votación:

|  |  |
| --- | --- |
| Número de papeletas depositadas: | 181 |
| Número de papeletas nulas: | 1 |
| Abstenciones: | 0 |
| Número de delegaciones presentes y votantes (número de papeletas que sirve para determinar la mayoría requerida): | 180 |
| Mayoría requerida: | 91 |
| Número de votos obtenidos: |  |
| Sr. J. Kissangou | 8 votos |
| Sr. A. Ntoko | 11 votos |
| Sra. A. Khan | 20 votos |
| Sr. M. Kah | 35 votos |
| Sr. S. Bereaux | 47 votos |
| Sr. C. Zavazava | 59 votos |

3.19 El **Presidente**, al observar que ningún candidato ha obtenido la mayoría necesaria, subraya la necesidad de celebrar una segunda ronda de votaciones. Apela al número 191 del Reglamento General de las Conferencias, Asambleas y Reuniones y solicita el acuerdo de la Plenaria para celebrar la segunda ronda de votaciones en la siguiente sesión plenaria del día (a partir de las 15.30 horas). Si algún Estado Miembro desea retirar una candidatura, el jefe de la delegación de que se trate deberá informar al Presidente antes de las 14.30 horas.

3.20 Así **se acuerda**.

**Se levanta la sesión a las 12.55 horas.**

El Secretario General: El Presidente:  
H. ZHAO S. SĂRMAŞ